

TeatroColón

CONCIERTOS

OFBA

Orquesta Filarmónica
de Buenos Aires

CONCIERTO

09



Aliado Principal

OFBA Orquesta Filarmónica de Buenos Aires

CONCIERTO

09

DIRECTOR INVITADO
Chungki Min

TUBA
Richard Alonso

2024 - Año Internacional de la Tuba

PARTE I: 40'

INTERVALO: 15'

PARTE II: 20'

DURACIÓN TOTAL APROXIMADA: 75'

JULIO

SÁBADO 06 20H

[Sala Principal Teatro Colón]

PARTE I

Franz Schubert
(1797-1828)

Sinfonía N° 3 en re mayor, D. 200

I Adagio maestoso –
Allegro con brio

II Allegretto

III Menuetto. Vivace

IV Presto vivace

Ralph Vaughan Williams
(1872-1958)

Concierto para tuba

I Preludio: Allegro moderato

II Romanza: Andante sostenuto

III Finale - Rondo alla tedesca:

Allegro

PARTE II

Richard Strauss
(1864-1949)

Don Juan, Op. 20



BENJAMIN BERNHEIM

JONAS KAUFMANN

JUAN DIEGO FLÓREZ

SONYA YONCHEVA

LA MÁS HONDA INSPIRACIÓN

El Metropolitan Opera House de Nueva York, el Royal Opera House de Londres, el Palais Garnier y la Opéra Bastille de París, el Teatro alla Scala de Milán... Son, en muchos sentidos, lugares imponentes que nos dejan sin aliento. Pero aunque nos intimiden la solemnidad, la etiqueta y el ambiente reverencial, es algo más lo que nos hace contener la respiración. Porque hay un tesoro aún mayor entre estos muros llenos de historia. Una cierta vibración, un anhelo... Los ecos de armonías que nunca mueren y la anticipación de un raudal de sentimientos. Una emoción que nos rodea, aun cuando el único sonido sea el de la orquesta que afina los instrumentos. Y después, cuando se atenúan las luces y el director blande la batuta, se impone un silencio sin igual. **Y es cuando contenemos la respiración.**

#Perpetual



PERPETUAL 1908



Chungki Min

DIRECTOR INVITADO



Nació en Corea del Sur. Empezó a estudiar piano a los cuatro años y a los doce ganó el 1º Gran Premio del Ministro de Educación de Corea en el concurso de jóvenes músicos. Debutó en 1996 en Seúl con la *Sinfonía N° 2* de Mahler. En 2001 debutó en ópera con *La flauta mágica*. Es profesor de la Universidad Mozarteum de Salzburgo desde 2011. Dirige conciertos en Corea del Sur y Europa y se ha focalizado en compositores contemporáneos, en algunos casos con estrenos mundiales. Ha colaborado con la Filarmónica de Múnich, la Orquesta Bruckner de Linz, la Orquesta del Mozarteum de Salzburgo, la Filarmónica de Praga, la Orquesta del Festival del Tirolo, la Sinfónica de Corea y la Filarmónica de Bucheon, entre otras. En 2007 fundó su propio conjunto, MozArt Sinfonietta Salzburg y realizó conciertos con repertorios que van desde el Barroco hasta la música contemporánea.

Richard Alonso

TUBA



Nacido en Colombia, se ha perfeccionado en América Latina y Alemania con maestros como Walter Hilgers, Sebastian Wagemann, Thomas Keller, Fredy Romero, Ruben Rodríguez Ferreira y Pedro Pulzovan. Es tubista principal de la Filarmónica de Qatar. En la Argentina, ha sido tubista de la Filarmónica de Buenos Aires en el Teatro Colón, de la Orquesta Estable del Teatro Argentino de La Plata y de la Orquesta Sinfónica Provincial de Santa Fe. Ha actuado como invitado con la Filarmónica de Berlín, la Staatskapelle de Berlín, la Orquesta West-Eastern Divan, la Orquesta de la Komische Oper de Berlín, la Orquesta del Festival de Budapest, la Sinfónica de São Paulo, la Filarmónica de Bogotá y la Sinfónica de Islandia. Es artista del "Buffet Crampon Group" y toca con una Tuba en Fa B&S 3099 QH Advanced y una Tuba en Si bemol Melton 197.



Marken der
BUFFET CRAMPON

El drama, por otros medios

Por Gustavo Fernández Walker



Pocas cosas nos dejan sin palabras.

ClarínX

Junto al Teatro Colón

No es habitual que un programa de concierto comience con una sinfonía. Pero tampoco es común que una sinfonía comparta tantas características con una obertura de ópera. Hay antecedentes en obras de Haydn o Mozart (la *Sinfonía en Sol mayor, K318*, por ejemplo), pero en esta *Tercera sinfonía*. Franz Schubert propone lo que tantos músicos de dieciocho años, en el género que sea, intentan para ganar confianza y desarrollar una voz propia: escuchan y toman nota de lo que ocurre a su alrededor. Los cuatro breves movimientos de la sinfonía recuerdan la estructura de la *Sinfonía N°8 en fa mayor, Op. 93* de Beethoven, estrenada poco antes en Viena: en lugar de un verdadero movimiento lento, un breve *allegretto* con una participación destacada del clarinete y las maderas en general. El minué mantiene su nombre como en tantas sinfonías del siglo XVIII, pero ya comienza a notarse el cambio hacia formas menos galantes, como el *ländler* o el vals. Pero son el primer y cuarto movimiento los que hacen que esta sinfonía se destaque dentro de la producción de Schubert. Si la forma es la habitual en las sinfonías de cambio de siglo, la inspiración melódica parece provenir indudablemente de las obras que, por esos años, tomaron por asalto la capital del imperio: las óperas de Rossini. El primer movimiento comienza con una introducción lenta que da a paso a un *Allegro* chispeante. Si el primer movimiento guarda ecos lejanos de una obertura sería de Rossini, el *Presto vivace* final bien podría ser el equivalente vienés de una obertura de *opera buffa*.

El *Concierto para tuba en fa menor* fue un encargo de la Orquesta Sinfónica de Londres en el marco de las celebraciones de su jubileo en 1954. El solista del estreno fue un integrante de la propia orquesta, Philip Catelinet. La exploración del amplio registro del instrumento, sumado al conocimiento de Vaughan Williams del folklore inglés, se hacen notar en el *cantabile* del segundo movimiento, una romanza que evoca el ambiente plácido de la campiña inglesa. En cuanto al virtuosismo de los movimientos extremos (el *Preludio*, con su aire marcial, y el *Rondo alla tedesca* final), los primeros oyentes creyeron

ver en el registro del instrumento solista una representación de la figura de Sir John Falstaff, que había protagonizado la ópera de Vaughan Williams, *Sir John in Love* (1929). Otros recurrieron a la habitual imagen zoológica del elefante, en particular a la popular ronda infantil “Nelly the Elephant”, compuesta por esa misma época en Londres (la grabación original de 1956 contó con la producción de un joven George Martin).

Antes de destacarse como uno de los principales compositores de ópera de la primera mitad del siglo XVIII, Richard Strauss se mostró como el mayor exponente del poema sinfónico: piezas para orquesta que retrataban personajes y situaciones extramusicales. *Don Juan, Op. 20* fue escrito en 1888 y resultó un éxito completo: Strauss fue considerado desde entonces el más hábil orquestador de su tiempo, capaz de pintar musicalmente cualquier situación. En este caso, la inspiración es el poema dramático homónimo de Nikolas Lenau, que Strauss había visto en una adaptación teatral en Frankfurt en 1885.

Podría decirse que cada época tiene el Don Juan que se merece. La ópera de Mozart sería durante casi un siglo la representación más cabal del mito del libertino. Pero la versión de Lenau, y especialmente en la lectura que de él hace Strauss, parece reflejar el espíritu de época de la Viena finisecular. En busca de la mujer ideal, Don Juan se mueve de aventura en aventura, pero la agitación que Strauss manifiesta en ese tema inicial que parece avanzar a los saltos esconde en realidad un profundo desencanto con el mundo y con la vida. En el momento final del drama, Don Juan se enfrenta a Don Pedro, padre de una de sus víctimas. Don Juan supera a su rival con facilidad, pero finalmente arroja su espada y exclama: “Mi enemigo mortal está en mis manos; pero esto también me aburre, como la totalidad de la vida”. El libertino deja caer su espada y un sombrío Mi (la misma tonalidad en la que había comenzado la pieza, como subrayando lo ilusorio del frenesí inicial) concluye la obra.



Encontrar la nota perfecta
que nos llegue al alma.

Una pasión que compartimos
desde hace más de 100 años.

LA NACION

El valor de entender lo que pasa

CONCIERTOS

OFBA Orquesta Filarmónica de Buenos Aires

CONCERTINO

Xavier Inchausti

CONCERTINO INVITADO

Pablo Saravi*

PRIMEROS VIOLINES

Eliás Gurevich
Grace Medina
Eduardo Ludueña
Patricia Fornillo
Cecilia Barraquero
Alicia Chianalino
Matías Grande
Julio Domínguez
Sebastián Masci
Lucía Herrera
Manuel Quiroga
Miguel Ángel Chacon
Maggiorani
Mabel Serrano
Mirabal*
Sol Irais Duran
Moreno*
José Gregorio Ramírez
Catari*
Julia Filon*
Jesus Cabero*
Gerónimo Contreras*

SEGUNDOS VIOLINES

Hernán Briático (SOLISTA)
Demir Lulija (SUPLENTE DE SOLISTA)
Nelly Guevara (SUPLENTE DE SOLISTA)
Natalia Cabello
Jorge Caldeleri
Silvio Murano
Ekaterina Lartchenko
Humberto Ridolfi
Enrique Mogni
Rosa Ridolfi
Cristina Monasterolo

Nicolás Tabbush
Juan José Raczkowski
Eugenia Gullace
Andrés Magula*
María Hadjadourian*
Joaquín Bravo*
Damián Roux*

VIOLAS

Denis Golovin (SOLISTA)
Kristine Bara (SUPLENTE DE SOLISTA)
Juan Manuel Castellanos
Daniel Tetelbaum
Claudio Medina
Darío Legname
Bárbara Hiertz
Verónica D'Amore
José García Benítez
Carla Regio
Fernando Herman*
Juan Pablo Gomez Zurita*
Rebeca Restelli*
María Eugenia Casado*
Carmen Gragirena*

VIOLONCELLOS

José Araujo (SOLISTA)
Diego Fainguersch (SUPLENTE DE SOLISTA)
Benjamin Báez (SUPLENTE DE SOLISTA)
Matías Villafaña de Marinis
Gloria Pankaeva
Melina Kyrkiris
Marina Arreseygor
Cecilia Slamig
Ayelen Espindola
Giacobbe*
Julián Gimenez*
Bruno Bragato*

Ana Verena Díaz*
Contrabajos:
Javier Dragun (solista)
Julián Medina (suplente de solista)
Germán Rudmisky
Karen Sano
Jeremías Prokopchuk
Pedro Salerno
Ruslan Dragun
Raúl Barrientos
Leonardo Sebastián Contreras*
Darío Quel*
Axel Gómez*

FLAUTAS

Claudio Barile (SOLISTA)
Horacio Massone
Ana Rosa Rodríguez
Gabriel Romero

FLAUTINES

Horacio Massone
Ana Rosa Rodríguez
Gabriel Romero

OBOES

Néstor Garrote (SOLISTA)
Natalia Silipo (SUPLENTE DE SOLISTA)

Michelle Wong
Hernán Gastiaburo
Piruel Llan de Rosos

CORNO INGLÉS

Michelle Wong
Piruel Llan de Rosos

CLARINETES

Mariano Rey (SOLISTA)
Matías Tchicourel (SUPLENTE DE SOLISTA)
Eloy Fernández Rojas
Sebastián Tozzola
Alfonso Calvo*

CLARINETES BAJOS

Sebastián Tozzola
Eloy Fernández Rojas

CLARINETES REQUINTOS

Eloy Fernández Rojas
Alfonso Calvo*

FAGOTES

Gabriel La Rocca (SOLISTA)
Andrea Merenzon
Daniel La Rocca
William Thomas Genz
Ignacio Goya*

CONTRAFAGOTES

Andrea Merenzon
Daniel La Rocca
Ignacio Goya*

CORNOS

Fernando Chiappero (SOLISTA)

Martcho Mavrov (SUPLENTE DE SOLISTA)
Luis Ariel Martino (SUPLENTE DE SOLISTA)
Christian Morabito
Gustavo Peña
Margarete Mengel
Federico Schneebeli

TROMPETAS

Fernando Ciancio (SOLISTA)
Jonathan Bisulca*
Guillermo Tejada Arce
Leandro Melluso
Martín Mengel

TROMBONES TENORES

Víctor Gervini (SOLISTA)
Matías Bisulca (SUPLENTE DE SOLISTA)
Maximiliano De la Fuente
Guillermo Mengel*

TROMBONES BAJOS

Jorge Ramírez Cáceres
Guillermo Mengel*

TIMBALES

Juan Ignacio Ferreirós (SUPLENTE DE SOLISTA)

PERCUSIÓN

Christian Frette (PRIMER TAMBOR)
Federico Del Castillo (PLATILLOS Y ACCESORIOS)
Joaquín Pérez (PLATO Y BOMBO)
Federico Rivitti*

ARPAS

María Cecilia Rodríguez (SOLISTA)
Alina Traine (SUPLENTE DE SOLISTA)

DIRECTORA EJECUTIVA

Analia Belli

COORDINADORA

Alejandra Gandini

AYUDANTE DE COORDINACIÓN

Luz Rocco

MÚSICO COPISTA

Augusto Reinhold

CORRECTOR

Nicolás Rébora*

ARCHIVO MUSICAL

SEGUNDA JEFA

Cristina López

SUPERVISORES

Daniel Socastro

Fabio Machuca

***CONTRATADOS**





En CGC, estamos **comprometidos con el arte y la cultura**.
Creemos en su capacidad para enriquecer nuestras
vidas y fortalecer los lazos de nuestra comunidad.



Acompañamos
al Teatro Colón
en esta temporada.



Aeropuertos
Argentina

Seguinos en nuestras redes:
X f @ AeropuertosAR
aeropuertosargentina.com



#SomosMitre



@radiomitre
radiomitre.com.ar



JEFE DE GOBIERNO
Jorge Macri
JEFE DE GABINETE
Néstor Grindetti
MINISTRA DE CULTURA
Gabriela Ricardes

TeatroColón

DIRECTOR GENERAL
Y ARTÍSTICO
Jorge Telerman

COORDINADOR GENERAL
Mariano Uccello

CONSEJO ASESOR
Paz Dubarry
Augusto Techera
Pablo Maritano
Diego Fischerman
Martín Bauer
César Bustamante

DIRECTOR EJECUTIVO
Martín Boschét

DIRECTOR TÉCNICO,
ADMINISTRATIVO Y LEGAL
Alejandro Félix Capato

DIRECTOR DEL
INSTITUTO SUPERIOR DE ARTE
Marcelo Birman

GERENTA OPERATIVA DE
PROMOCIÓN Y RELACIONES
CON LA COMUNIDAD
Florencia Raquel García

DIRECTORA DE PRODUCCIÓN
Daniela Cerchiaro

DIRECTOR ESCENOTÉCNICO
Enrique Bordolini

DIRECTORA DE RECURSOS
HUMANOS
Elisabeth Sarmiento

DIRECTORA DEL CETC
Diana Theocharidis

DIRECTORA UNIDAD DE
CONTROL DE GESTIÓN
María Victoria Álvarez

DIRECTORIO VOCALES
Thelma Vivoni
Alejandro Gómez
Víctor Hugo Gervini

DIRECCIÓN GENERAL DE PRODUCCIÓN

DIRECTORA
Daniela Cerchiaro

CUERPOS ARTÍSTICOS

BALLET ESTABLE
DIRECTOR
Mario Galizzi

CORO ESTABLE
DIRECTOR
Miguel Martínez

CORO DE NIÑOS
DIRECTORA
Helena Cánepa

ORQUESTA FILARMÓNICA
DE BUENOS AIRES

ORQUESTA ESTABLE
DEL TEATRO COLÓN

COORDINACIÓN
PRODUCCIÓN ARTÍSTICA

PRODUCCIÓN
Federico Scanzani

COORDINACIÓN GENERAL
DE ESTUDIOS MUSICALES
COORDINADOR GENERAL
Marcelo Ayub

ASISTENTE DE COORDINACIÓN
GENERAL DE ESTUDIOS
MUSICALES
Diana Canela

COORDINADORA DE
ESTUDIOS MUSICALES
Luciana Zambarbieri

COORDINADOR DE
ARTISTAS Y MAESTROS
Sebastián Nicolás

COORDINACIÓN GENERAL
DEL ESCENARIO

COORDINADOR GENERAL
Matías Cambiasso

COORDINADORES PRINCIPALES
Alejandro Díaz
Diego Beneduce*

ARCHIVO MUSICAL
Cristina López SEGUNDA JEFA

SUPERVISORES
Daniel Socastro
Fabio Machuca

*CONTRATADOS



Acompañamos al Teatro Colón
y su gran aporte a la cultura.



DIRECCIÓN GENERAL ESCENOTÉCNICA

DIRECTOR Enrique Bordolini	JEFES TÉCNICOS AUDIO Andrés Cabaleiro (A/C)	INFRAESTRUCTURA ESCÉNICA Luis Pereiro	REGISTRO ESCENOTÉCNICO María Cremonte
COORDINADOR GENERAL Antonio Gallelli	DOCUMENTACIÓN Arnaldo Colombaroli	LUMINOTECNIA Rubén Conde	SASTRERÍA TEATRAL Carlos Pérez
JEFE TÉCNICO DE ESCENARIO Palmiro Criniti	ELECTRICIDAD ESCÉNICA Adrián Fiorruccio (A/C)	MAQUINARIA ESCÉNICA Palmiro Criniti	TAPICERÍA Carlos De Pasquale
JEFA TÉCNICA DE REALIZACIÓN Verónica Cámara	EFEKTOS ESCÉNICOS Pablo Mendes (A/C)	PELUQUERÍA Y CARACTERIZACIÓN María Eugenia Palafox	UTILERÍA Héctor Vidaurre
STREAMING Damián Vanderhoeven	ESCENOGRAFÍA Diego Cirulli (A/C)	PINTURA Y ARTESANÍA TEATRAL Juan Paulo Batallanos Ruiz (A/C)	VIDEO Natalio Ríos
ASISTENTES ASISTENTE DE STREAMING Karina Barresi	ESCULTURA Sergio Javier Barrera (A/C)	PRODUCCIÓN EJECUTIVA Jorge Negri	ZAPATERÍA Blanca Villalba
	HERRERÍA TEATRAL Gustavo Gómez	PRODUCCIÓN ESCENOTÉCNICA Verónica Cámara	ENLACES ASISTENTE TÉCNICO BALLET Y ÓPERA Florencia Bordolini
		REDES Y COMUNICACIÓN ESCÉNICA Cristian Escobar	ASISTENTE TÉCNICO CETC Y ÓPERA DE CÁMARA Ladislao Hanczyc

DIRECCIÓN TÉCNICA, ADMINISTRATIVA Y LEGAL

DIRECTOR Alejandro Félix Capato	GERENTA OPERATIVA COMPRAS, CONTRATACIONES, SUMINISTROS Y ADQUISICIONES Ana Chorroarín
COORDINADORA GENERAL DE ASUNTOS LEGALES Florencia Silvain	GERENTE OPERATIVO ENLACE ARTÍSTICA ECONÓMICA Joaquín Inchausti
GERENTE OPERATIVO DE LA OFICINA DE GESTIÓN SECTORIAL Juan Martín Collados	GERENTE OPERATIVO PROMOCIÓN COMERCIAL Y FINANCIERA Fernando Sowyn

DIRECCIÓN GENERAL EJECUTIVA

DIRECTOR Martín Boschet
GERENTA OPERATIVA Natalia Hidalgo
GERENTE OPERATIVO OPERACIONES Y MANTENIMIENTO EDIFICIO Fabián Chinetti

ASUNTOS INSTITUCIONALES

JEFE DE PRENSA Hugo García
RELACIONES INSTITUCIONALES Y EVENTOS Guadalupe Ramírez Oliberos
COORDINACIÓN GENERAL Johanna Sporn María Collado

COORDINADORA
DE COLÓN DIGITAL
Felicitas Rama

DIRECCIÓN DE RECURSOS HUMANOS

DIRECTORA Elisabeth Sarmiento
GERENTE OPERATIVO GESTIÓN DE RECURSOS HUMANOS Gabriel Pokorny
GERENTA OPERATIVA DESARROLLO DE RECURSOS HUMANOS Kathia Osorio Niño



La maravillosa sensación de experimentar
emociones en entornos mágicos

Buenos Aires, Santiago de Chile, Ciudad de México, Nueva York,
Madrid, Praga, Milán, Dubai y más de 50 destinos en el mundo.

feel
the extraordinary

NAVARRO CORREAS.
ALIADOREMIFASOLLASI
DE LA ORQUESTA FILARMÓNICA
DE BUENOS AIRES
EN EL TEATRO COLÓN.

NavarroCorreas



NH COLLECTION
HOTELS & RESORTS

+54 11 6841 9937

nh-collection.com

BEBER CON MODERACIÓN. PROHIBIDA SU VENTA A MENORES DE 18 AÑOS.

Música para el alma,
Sottovoce para el espíritu

sottovoce...

Los esperamos.

sottovoce...

Av. Del Libertador 1098 . 4807 6691

 bancociudad.com.ar

Entrá al Ciudad.
Disfrutá de
beneficios
exclusivos

ABONOS Y LOCALIDADES
Hasta

6

cuotas sin interés
CON TARJETAS DE CRÉDITO

TeatroColón

CONOCÉ MÁS



te quiere ver crecer

 **Banco Ciudad**

C.F.T. C /IVA: 0,00% PROMOCIÓN VÁLIDA PARA LA REPÚBLICA ARGENTINA DESDE EL 01/12/2022 Y HASTA EL 31/12/2023 PARA COMPRAS EN PESOS EN HASTA 6 CUOTAS SIN INTERÉS EN ABONOS Y LOCALIDADES INDIVIDUALES DE TODAS LAS FUNCIONES DE LA TEMPORADA 2023 DEL TEATRO COLÓN (NO VÁLIDO PARA ESPECTÁCULOS DE TERCEROS O CO-PRODUCCIONES) ABONADAS CON TARJETAS DE

CRÉDITO VISA, MASTERCARD Y CABAL DEL BANCO CIUDAD. COMPRA ONLINE A TRAVÉS DE WWW.TEATROCOLON.ORG.AR. SUJETO A DISPONIBILIDAD DE CUPO. EL BANCO CIUDAD TIENE LA FACULTAD DE MODIFICAR EN CUALQUIER MOMENTO EL PLAZO DE LA VIGENCIA DE LA PROMOCIÓN. LA PRESENTE PROMOCIÓN ES VÁLIDA SÓLO PARA CONSUMOS DE TIPO FAMILIAR. NO ACUMULABLE CON OTRAS PROMOCIONES. CONFORME RES. 915 E/2017, 51- E/2017 Y 240 E/2017. T.N.A., T.E.A. Y C.F.T.N.A (IVA INCLUIDO): 0,00% FIJO. T.N.A: TASA NOMINAL ANUAL, T.E.A: TASA EFECTIVA ANUAL, C.F.T.N.A: COSTO FINANCIERO TOTAL EXPRESADO EN FORMA DE TASA NOMINAL ANUAL CON IVA. EL PRODUCTO OFRECIDO CORRESPONDE A LA CARTERA DE CONSUMO.

ALIADO PRINCIPAL



ALIADOS DE LA TEMPORADA



LA NACION

ALIADOS OFBA



 TEATROCOLONOFICIAL

 TEATROCOLON

 TEATROCOLON

 TEATROCOLONTV

 TEATROCOLON

WWW.TEATROCOLON.ORG.AR



PARA MÁS INFORMACIÓN ESCANEÁ EL QR